

CORRIGENDUM TILL FÖLJENOT

från: Sekretariatet

till: Konventet

Ärende: **Översikt över ändringsförslagen avseende yttre åtgärder, bland annat försvarspolitiken:
Utkast till artiklarna i första delen, avdelning V (artiklarna 29, 30, X) och i andra delen, avdelning B (artiklarna 1-36) och kapitel X (artikel X) i konstitutionen**

1. På sidan 11, artikel 29, under rubriken "Allmänt" skall följande strecksats läggas till:
"➤ Förslag om att föreskriva att instrumentet närmare samarbete får tillämpas på hela GUSP-området. Undantagen bör strykas.
(*nr 14/Fischer*)
2. På sidan 14, artikel 29, punkt 8:
 - I första strecksatsen, ersätt:
"➤ Stryk punkten (*nr 7/Brok + 29, Svensson, Voggenhuber + 2, nr 25/Meyer, nr 2/Seppänen, nr 9/de Villepin, nr 36/Voggenhuber + 2*)"
 - med
"➤ Stryk punkten (*nr 2/Seppänen, nr 33/Svensson, nr 36/Voggenhuber*), efter utvidgningen av omröstningen med kvalificerad majoritet (*nr 7/Brok + 29, nr 9/de Villepin, nr 14/Fischer, nr 25/Meyer*)".

3. På sidan 18, artikel 30, under rubriken "Allmänt" skall en första punkt läggas till enligt följande:
"Det bör noteras att originalversionen är den franska, enligt vilken i artikel 30.7 'Så länge som Europeiska rådet inte har fattat beslut enligt punkt 2 i denna artikel', men där den tyska texten i stället har rådet."
4. På sidan 18, artikel 30, under rubriken "Allmänt" skall en sjätte strecksats läggas till enligt följande:
"➤ Önskan om att se slutsatserna av toppmötet den 29 april 2003 beaktade i konventets framtida arbete (*nr 20/Fischer*)".
5. På sidan 87, artikel 19, punkt 1, ämnet "organets uppdrag" – lägg till efter sjunde strecksatsen efter andra pilen:
"– Nytt uppdrag 'stegvis inrättande av en europeisk vapenindustri' (*nr 15/Fischer*)".
6. På sidan 92, artikel 20, punkt 1:
– ersätt i femte strecksatsen
"➤ Stryk 'som dessa medlemsstater har fastställt' (*nr 7/Farnleitner*).
med
"➤ Stryk 'som dessa medlemsstater har fastställt' (*nr 7/Farnleitner, nr 26/Palacio*)
och ersätt med 'som dessa medlemsstater skall beakta fastställs i protokoll X som är fogat till konstitutionen' (*nr 26/Palacio*)";

– i slutet av sjätte strecksatsen, lägg till i namnförteckningen inom parentes:
"*nr 26/Palacio*".
7. På sidan 92, artikel 20, punkt 2:
– i tredje strecksatsen första raden, lägg till:
"*(nr 26/Palacio)*" efter "Ersätt råd i en begränsad grupp med rådet".

8. På sidan 96, artikel 21, punkt 1 andra strecksatsen:
- "➤ Ersätt 'förklaring' med protokoll (*nr 8/Farnleitner*)" skall ersättas med följande strecksats:
 - "➤ Ersätt 'förklaring' med protokoll (*nr 8/Farnleitner, nr 25/Palacio*) och stryk 'genom att ansluta sig till de åtaganden som detta kräver' (*nr 25/Palacio*)".
9. På sidan 106, artikel 24, punkt 1 i andra strecksatsen: lägg till "(*nr 45/Palacio*)" i namnförteckningen inom parentes.
10. På sidan 108, artikel 24, punkt 1: lägg till, efter fjärde strecksatsen, en ny strecksats med följande lydelse:
- "➤ Stryk 'på de områden som rör handel med tjänster, som innebär förflyttningar av personer, samt handelsrelaterade aspekter av immateriella rättigheter' (*nr 46/Palacio*)".
11. Ändringen berör inte den svenska versionen.
12. På sidan 153, artikel X, under rubriken "Allmänt": Lägg till en första punkt med lydelsen "Det bör noteras att originalversionen är den franska, enligt vilken Europeiska rådet på grundval av en rapport från rådet skall utvärdera ... (punkt 4), medan det i den engelska versionen står en rapport från kommissionen. Denna skillnad mellan de två versionerna har gett upphov till förvirring och vi ber uppriktigt om ursäkt för detta misstag".
13. På sidan 153, artikel X, punkt 1 sjätte strecksatsen första raden efter
- "➤ Blir punkt 2 genom att återuppta befintlig punkt 1" – lägg till "(*nr 6/Hain, nr 4/Fischer*)".
-